

Advertencias e instrucciones de seguridad

Información importante para el uso seguro de los productos Hartman

Información sobre el nuevo Reglamento General de Seguridad de los Productos (RGSP)

Hartman Outdoor Products B.V. para Hartman Outdoor Products Germany GmbH

De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos, por el que se modifican el Reglamento (UE) n.º 1025/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo y la Directiva (UE) 2020/1828 del Parlamento Europeo y del Consejo, y por el que se derogan la Directiva 2001/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y la Directiva 87/357/CEE del Consejo. El procedimiento establece normas esenciales sobre la seguridad de los productos de consumo que se introducen en el mercado o se comercializan en él.

SECCIÓN 1: Procedimientos de seguridad

1. Cuando Hartman Outdoor Products comercializa sus productos, Hartman se asegura de que estos estén diseñados y fabricados de conformidad con los requisitos generales de seguridad establecidos en el artículo 5. (Los operadores económicos están obligados a comercializar o poner a disposición en el mercado únicamente productos seguros.)

2. Antes de comercializar sus productos, Hartman realiza un análisis de riesgos interno y elabora una documentación técnica que contiene, como mínimo, una descripción general del producto y las características esenciales pertinentes para la evaluación de su seguridad. Cuando sea oportuno en relación con los posibles riesgos asociados al producto, la documentación técnica mencionada en el apartado 1 incluirá también: a) un análisis de los posibles riesgos asociados al producto y las medidas adoptadas para eliminar o reducir dichos riesgos, incluidos los resultados de los informes de ensayos realizados por Hartman o por otro organismo en su nombre, y b) una lista de todas las normas europeas pertinentes de conformidad con el artículo 7, apartado 1, letra a), o los demás elementos mencionados en el artículo 7, apartado 1, letra b) (véase a continuación en cursiva): «El producto cumple las normas europeas pertinentes o partes de ellas en lo que respecta a los riesgos y categorías de riesgo cubiertos por dichas normas, cuyas referencias se hayan publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea de conformidad con el artículo 10, apartado 7, del Reglamento (UE) n.º 1025/2012, o b) el producto cumple, a falta de normas europeas pertinentes con arreglo a la letra a) del presente apartado, los requisitos nacionales en lo que respecta a los riesgos y categorías de riesgo cubiertos por la legislación nacional del Estado miembro en cuyo mercado se comercializa en materia de salud y seguridad, siempre que dicha legislación sea conforme con el Derecho de la Unión.»

3. Hartman se asegura de que la documentación técnica mencionada en el apartado 2 esté actualizada. Hartman mantiene esta documentación a disposición de las autoridades de vigilancia del mercado durante un período de diez años a partir de la comercialización del producto y la pone a disposición de dichas autoridades cuando así se le solicite.

4. Hartman se asegura de que existan procedimientos para garantizar que los productos fabricados en serie cumplan los requisitos generales de seguridad establecidos en el artículo 5. (Los operadores económicos están obligados a comercializar o poner a disposición en el mercado únicamente productos seguros.)

5. Hartman se asegura de que sus productos lleven un número de lote. En el caso de los productos de plástico, esto se realiza mediante un reloj de fecha en la parte inferior de la silla. En el caso de los productos importados, esto se realiza mediante una pequeña etiqueta adhesiva debajo del mueble con un sello de año/semana, que es fácilmente visible y legible para el consumidor.

6. Hartman indica en la etiqueta adjunta al producto su nombre, la dirección postal y la dirección electrónica en las que puede ser contactada.

7. Hartman se asegura de que el producto vaya acompañado de instrucciones e información sobre seguridad claras, redactadas en un idioma que los consumidores puedan comprender fácilmente, según lo establecido por el Estado miembro en cuyo mercado se comercializa el producto. Este requisito no se aplica cuando el producto puede utilizarse de forma segura sin dichas instrucciones e información sobre seguridad, según lo previsto por Hartman.

8. Cuando Hartman considere, sobre la base de la información de que dispone, o tenga razones para creer que un producto comercializado por ella es un producto peligroso, Hartman procederá sin demora a: a) adoptar las medidas correctivas necesarias para poner el producto en conformidad, incluida la retirada o la recuperación del producto si fuera necesario; b) informar a los consumidores de conformidad con los artículos 35 o 36 del Reglamento, o ambos, y c) informar sin demora a las autoridades de vigilancia del mercado de los Estados miembros en los que el producto se comercializa a través del Safety Business Gateway. A los efectos de las letras b) y c) del párrafo primero, Hartman proporcionará, en particular, detalles sobre el riesgo para la salud y la seguridad de los consumidores, así como sobre todas las medidas correctivas ya adoptadas y, en su caso, sobre la cantidad de productos que aún se encuentran en el comercio por Estado miembro.

9. La Comisión se asegurará de que Hartman pueda proporcionar a través del Safety Business Gateway la información destinada a advertir a los consumidores y de que dicha información se ponga a disposición sin demora en el portal Safety Gate para los consumidores.

10. Hartman se asegura de que los demás operadores económicos, las personas responsables y los proveedores de mercados en línea de la cadena de suministro pertinente sean informados oportunamente de cualquier problema de seguridad que haya detectado.

11. Hartman pone a disposición del consumidor una dirección postal y/o una dirección de correo electrónico a través de la cual los consumidores puedan presentar reclamaciones e informar a Hartman sobre accidentes o problemas de seguridad que hayan detectado en relación con un producto.

12. Hartman investiga las reclamaciones presentadas y la información recibida sobre accidentes que afectan a la seguridad de los productos que ha comercializado y que, a juicio del reclamante, podrían ser peligrosos, y lleva un registro interno de dichas reclamaciones, así como de los productos retirados y de las posibles medidas correctivas adoptadas para poner el producto en conformidad.

13. En el registro interno de reclamaciones solo se almacenan los datos personales que Hartman necesita para investigar la reclamación sobre un producto potencialmente peligroso. Dichos datos solo podrán conservarse durante el tiempo necesario para la investigación y, en ningún caso, durante más de cinco años a partir de la fecha de introducción de los datos.

SECCIÓN 2: Cooperación entre operadores económicos y autoridades de vigilancia del mercado

1. Hartman coopera con las autoridades de vigilancia del mercado en la adopción de medidas para eliminar o limitar los riesgos causados por los productos que Hartman comercializa.

2. A petición de una autoridad de vigilancia del mercado, Hartman proporcionará toda la información necesaria, en particular: a) una descripción completa del riesgo asociado al producto, las reclamaciones relacionadas y los accidentes conocidos, y b) una descripción de todas las medidas correctivas adoptadas para hacer frente al riesgo.

3. A petición, Hartman también identificará y proporcionará la siguiente información de trazabilidad pertinente del producto: a) qué proveedor ha suministrado el producto o una parte del producto a Hartman, y b) a qué clientes Hartman ha suministrado el producto.

4. Hartman deberá poder proporcionar la información mencionada en el apartado 2, según el caso, hasta diez años después del suministro del producto a Hartman o del suministro del producto por parte de Hartman.

5. Hartman deberá poder proporcionar la información mencionada en el apartado 3, según el caso, hasta seis años después del suministro del producto o de una parte o componente por parte de Hartman.

6. Las autoridades de vigilancia del mercado también podrán solicitar a Hartman que presente periódicamente informes de progreso y podrán decidir si la medida correctiva puede considerarse concluida y cuándo.

SECCIÓN 3: Ejemplos

1) Etiqueta colgante (con el nombre y el código de barras del producto)

UNIQUE



- 5 years guarantee
- Light weight & long lasting
- Highly weather resistant
- Easy to clean



- 5 jaar garantie
- Lichtgewicht & duurzaam
- Bestand tegen uiteenlopende weersinvloeden
- Makkelijk schoon te maken



- 5 Jahre Garantie
- Leicht und langlebig
- Sehr witterungsbeständig
- Einfach zu säubern



- Záruka 5 roky
- Nízká váha a dlouhá životnost
- Vysoce odolný vůči povětrnostním vlivům
- Snadno se čistí



- 5 års garanti
- Lav vekt og lang holdbarhet
- Høy grad av værbestandighet
- Enkel å rengjøre



- 5 anni di garanzia
- Leggero e duraturo
- Molto resistente agli agenti atmosferici
- Facile da pulire



- 5 años de garantía
- Ligero y duradero
- Muy resistente a la intemperie
- Fácil de limpiar



- 5 ans de garantie
- Léger & durable
- Résistant aux diverses conditions climatiques
- Facile à nettoyer

Hartman
Comfort. Design. Quality.



Hartman Head Office

Goolkatenweg 55
7521 BE Enschede
THE NETHERLANDS
T +31 (0)53 488 55 55
I www.hartman.eu
E info@hartman.eu

HAC004

Hartman



ALUMINIUM

WWW.HARTMAN.EU

Hartman



- **IMPORANT**, retain for future reference. Read carefully.
- **BELANGRIJK**, bewaar voor gebruik. Zorgvuldig doorlezen.
- **WICHTIG**, diese Anleitung nicht wegwerfen. Für die zukünftige Pflege aufbewahren.
- **DŮLEŽITÉ**, pozorně přečtete. Uchovajte pro informaci.
- **VIKTIG**, spar på denne informasjonen for fremtiden, og les den nøye.
- **IMPORANT**, conservare per riferimento futuro. Leggere attentamente.
- **IMPORANTE**, guardar para futuras consultas. Leer detenidamente.
- **IMPORANT**, & conserver pour consultation ultérieure. À lire attentivement.

MORE INFORMATION



This product is made of aluminium. Clean with a damp cloth and mild soap and water, then rinse with plenty of water. Typical usage for private or public outdoor use. Do not cover the furniture. This Hartman furniture is designed in Holland and made in China. Made to conform with European quality standards. Product conforms to EN NEN SBL. For more information about guarantee, maintenance and cleaning www.hartman.eu.



Dit product is vervaardigd uit aluminium. Reinigen met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel. Dit product is geschikt voor particulier en commercieel outdoor gebruik. Het product niet afdekken. Dit Hartman product is ontwikkeld in Nederland, gemaakt in China en voldoet aan de Europese kwaliteitsstandaard. Norm EN NEN SBL. Voor meer informatie over garantie, onderhoud en vlekverwijdering verwijzen wij naar www.hartman.nl.



Das Produkt besteht aus reinem Aluminium. Mit einem feuchten Tuch, milder Seife und Wasser reinigen und anschließend mit reichlich Wasser abspülen. Dieses Produkt ist geeignet für die private oder gewerbliche Nutzung. Decken Sie das Produkt nicht ab. Dieses Hartman Produkt wird in den Niederlanden designet und in China produziert. Es entspricht dem europäischen Qualitätsstandard gemäß der Norm EN NEN SBL. Weitere Informationen zu Garantie, Wartung und Reinigung finden Sie unter www.hartman.de.



Výrobek je z hliníku. K čištění povrchu použijte vlhkou utěrku, vodu a běžné jemné mydlo. Následně důkladně opláchněte. Nábytek je vhodný k venkovnímu použití v soukromí i ve veřejném prostoru. Nábytek nezakrývejte. Výrobek byl navržen společností Hartman v Nizozemsku a vyroben v Číně a odpovídá evropským standardům kvality. Výrobek splňuje normu EN NEN SBL. Více informací o záruce, údržbě a čištění najdete na www.nabytekhartman.cz.



Dette produktet er laget av aluminium. Rengjøres med en myk klut, mild såpe og vann. Skyles med rikelig rent vann. Passer for utendørs bruk, i både private hjem og til profesjonell bruk. Møblene skal ikke dekkes til under lagring. Dette Hartman-produktet er designet i Nederland og produsert i Kina. Produktet følger europeisk kvalitetsstandard EN NEN SBL. For ytterligere opplysninger om garanti, vedlikehold og rengjøring, se www.hartman.no.



Questo prodotto è realizzato in alluminio. Pulire con un panno umido e sapone neutro, quindi risciacquare con abbondante acqua. Per uso privato o pubblico all'aperto. Non coprire il mobile. Questo mobile Hartman è progettato in Olanda, prodotto in Cina ed è realizzato in conformità agli standard di qualità europei. Il prodotto è conforme alla EN NEN SBL. Per ulteriori informazioni su garanzia, manutenzione e pulizia www.hartman.eu.



Este producto está hecho de aluminio. Límpielo con un paño húmedo y jabón neutro, luego enjuague con abundante agua. Adecuado para uso particular o comercial al aire libre. No cubra los muebles. Este mueble Hartman está diseñado en Holanda, y hecho en China y cumple con los estándares de calidad europeos. El producto se ajusta a la norma EN NEN SBL. Para más información sobre garantía, mantenimiento y limpieza, consultar www.hartman.eu.



Ce produit est en aluminium. Nettoyez avec un chiffon humide, un nettoyant doux et de l'eau, puis rincez abondamment à l'eau. Convient à un usage extérieur privé ou public. Ne pas couvrir le meuble. Ce meuble Hartman est conçu aux Pays-Bas et fabriqué en Chine conformément à la norme de qualité européenne EN NEN SBL. Pour plus d'informations sur la garantie, la maintenance et le nettoyage, rendez-vous sur www.hartman.eu.

2) Etiqueta adhesiva de código de lote (semana de fabricación 46 del año 2024)

